



Springs Connection Conexión de Miami Springs



Spring 2016

la primavera del 2016

City of Miami Springs
201 Westward Dr.
Miami Springs
Florida 33166
(305) 805-5000

info@miamisprings-fl.gov
www.miamisprings-fl.gov
@MiamiSpringsFL



Kids and families in Miami Springs are going to have a great summer this year, with many exciting options to keep them busy and active. The all-new Prince Field playground and the Aquatic Center will be opening, our Rec Department is offering special Basketball and Get Fit Camps in addition to the popular Summer Camp program, the Inventors Hall of Fame again brings Camp Invention to the Curtiss Mansion, and our Miami Springs Library branch is offering activities for toddlers, young readers, teens and adults. So, plan ahead and keep the "I'm bored" out of the lazy days of summer!

Camps for Kids

Registration for Rec Department Summer Camp, Basketball Camp and Get Fit Camps has been very busy, but there are still some openings available, with various options for session lengths. Call the Community Center at 305.805.5075 to check on availability and rates. Camp Invention, in its third year at the Curtiss Mansion, will run from July 11th - 15th for children ages 5 - 13 years old. It's a weeklong summer adventure about big ideas and hands-on fun in Science, Technology, Engineering and Math. For rates and registration, go to www.campinvention.org or call 800.968.4332.



Los niños y las familias de Miami Springs tendrán un verano tupido este año, con muchas opciones de diversión para mantenerlos ocupados y activos. Se inaugurará el Centro Acuático y la renovada área de juegos del parque Prince Field, nuestro Departamento de Recreación ofrecerá campamentos especiales de básquetbol y de acondicionamiento físico además del popular programa de campamento de verano; el Inventors Hall of Fame ofrecerá nuevamente el programa Camp Invention en Curtiss Mansion, y la Biblioteca de Miami Springs ofrecerá actividades para niños pequeños, lectores principiantes, adolescentes y adultos. ¡Así que planifique con anticipación para no escuchar ni un "Estoy aburrido" durante los despreocupados días veraniegos!

Campamentos para niños



La inscripción para los campamentos de verano, de básquetbol y de acondicionamiento físico ha estado muy movida, pero todavía quedan algunos lugares disponibles, con diversas opciones de duración de las sesiones. Llame al Centro Comunitario al 305.805.5075 para obtener información sobre la disponibilidad y las tarifas. Por tercer año consecutivo se realizará el Camp Invention en Curtiss Mansion del 11 al 15 de julio para niños entre 5 - 13 años de edad. Se trata de una aventura veraniega de una semana de duración, sobre grandes nociones y diversión práctica en Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas. Para tarifas e inscripciones, visite www.campinvention.org o llame al 800.968.4332.

- Mayor/ Alcalde
Zavier Garcia
- Councilman/Concejal
Bob Best
- Councilman/Concejal
Billy Bain
- Councilwoman/Concejala
Roslyn Buckner
- Councilman/Concejal
Jaime Petralanda
- City Manager/
Administrador Municipal
Ron Gorland



At the Heart of it All!

MIAMI SPRINGS, FL
ARTIST'S CONCEPT SKETCH



**Coming Soon:
New Tot Lot**

Our City Council has voted to replace the deteriorated Tot Lot on Prince Field with an outdoor play space that meets the new ADA requirements, safety standards and guidelines of ASTM F 1487 and CPSC Pub. 325. Crafted by Leathers and Associates, the firm that designed the original well-loved playground on this site, the new facility will be very similar in feel to our previous community-

built one, with some modern state-of-the-art twists. Rather than wood, the structures will be made from durable and low-maintenance wood-like Poly Force Structural Recycled Plastic Lumber. There will be two main play areas geared to the interests and capabilities of tiny tots ages 2-5, and older children ages 5-12. The playground will occupy 10,000 sq. ft., and the current on-site swings and shade structure will remain. This welcome new addition to City Recreation opportunities has an expected 30-year lifespan for the playground, a 50-year warranty on the plastic material, and will be completed and in use by this coming summer.

Próximamente: Área de juegos infantiles

Nuestro Consejo ha votado a favor de reemplazar la deteriorada área de juegos infantiles del parque Prince Field por otro espacio de juegos al aire libre el cual cumpla con los nuevos requisitos de ADA, estándares de seguridad y directrices de 1487 y CPSC, Pub 325. El nuevo espacio, construido por Leathers and Associates, la empresa que diseñó la popular área original de juegos en este sitio, tendrá una apariencia similar a nuestro espacio anterior construido por la comunidad, con algunos modernos detalles de última generación. En lugar de madera, las estructuras estarán hechas de madera estructural sintética de plástico reciclado de PolyForce que es resistente y de bajo mantenimiento. Habrá dos áreas principales de juegos orientadas a los intereses y las capacidades de niños pequeños de entre 2 y 5 años y de niños mayores de entre 5 a 12 años. El área de juegos ocupará 10,000 pies cuadrados y las hamacas y la estructura de sombra quedarán donde se encuentran actualmente. Esta esperada nueva adición a las oportunidades de Recreación de la Ciudad tiene una vida útil prevista de 30 años para el área de juegos, con una garantía de 50 años para el material plástico, y estará finalizada y en uso para este verano.



Certified playground inspectors found serious internal and structural deterioration in the wooden play elements and supports of the old Tot Lot .

90th Birthday Celebration

On August 26th, our hometown will be 90 years old. A community celebration is being planned for Saturday, September 10th, that promises to be great fun for residents of all ages. Details will be released soon, so mark your calendar!



Celebración del 90^o Aniversario

El 26 de agosto, nuestra ciudad cumple 90 años de edad. Se está planificando una celebración comunitaria para el sábado 10 de septiembre, que promete mucha diversión para los residentes de todas las edades. Pronto se darán a conocer los detalles, así que ¡recuerde la fecha!



Miami Springs Branch Library

Summertime family fun times at our branch library at 401 Westward Drive will include “Wednesday Crafternoons” weekly at 3 p.m. from June 1st – August 17th, “Creative Corner” every Saturday at 11 a.m. from June 4th – September 10th, and “Family Storytime” every Tuesday evening at 6:30 p.m. from June 7th – September 27th. A weekly “Toddler Storytime” starts Thursday, August 25th at 10 a.m. for tiny tots and their caregivers. 8-12 year-olds are invited to a special “Tween’s Book Buzz” once a month starting Saturday, June 4th at 2 p.m. to discuss a great book and make crafts inspired by the book. Adults (over 18) who wish to work on their basic computer and internet skills can register to take a “Computer Basics” class on Thursday mornings starting May 5th. All of these great offerings are FREE to participants, and you may call the library at 305.805.3811 for details.



Biblioteca de Miami Springs

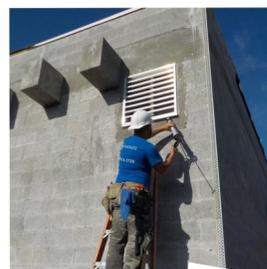
La diversión en familia durante el verano de nuestra biblioteca en 401 Westward Drive incluirá las tardes artísticas “Wednesday Crafternoons”, todos los miércoles a las 3:00 de la tarde desde el 1^o de junio al 17 de agosto; la esquina creativa, “Creative Corner” todos los sábados a las 11:00 de la mañana desde el 4 de junio al 10 de septiembre, y “Family Storytime” para leer cuentos en familia todos los martes a las 6:30 de la tarde del 7 de junio al 27 de septiembre. La actividad semanal “Toddler Storytime” para niños pequeños y sus cuidadores comienza el jueves 25 de agosto a las 10:00 de la mañana. Los niños de entre 8 y 12 años están invitados a una actividad mensual especial, “Tween’s Book Buzz”, para debatir un gran libro y hacer manualidades inspiradas en el libro. Comienza el sábado 4 de junio a las 2:00 de la tarde. Los adultos (mayores de 18 años) que deseen mejorar sus conocimientos básicos de computación e internet pueden inscribirse para la clase “Computer Basics” en las mañanas de los jueves a partir del 5 de mayo. Todas estas excelentes opciones son GRATUITAS para los participantes y se puede llamar a la biblioteca al 305.805.3811 para obtener más detalles.



Aquatic Center Update **!!!** Novedades del Centro Acuático

Our new Aquatic Center is on track for an early summer opening. As these photos show, construction is progressing rapidly, and it will be a beautiful, modern and family-friendly facility.

Nuestro nuevo Centro Acuático está en camino de ser inaugurado según su planificación, a principios del verano. Como se puede apreciar en estas fotos, la construcción avanza rápidamente, y será un establecimiento hermoso, moderno y para disfrutar en familia.



PRSR STD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
EDDM RETAIL

*****ECRWSS*****

Local
Postal Customer